

Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

**Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2013**

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtvertretung durch Beschluss vom \_\_\_\_\_ - und mit Genehmigung der Kommunalaufsichtsbehörde<sup>1</sup> - den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2013 festgestellt:

1. Es betragen	
1.1 im Erfolgsplan	
die Erträge	5.424.495 EUR
die Aufwendungen	5.416.766 EUR
der Jahresgewinn	7.729 EUR
der Jahresverlust	EUR
1.2 im Vermögensplan	
die Einzahlungen	3.887.733 EUR
die Auszahlungen	3.887.733 EUR
2. Es werden festgesetzt:	
der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	1.610.000 EUR
2.1 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung auf	0 EUR
2.2 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	500.000 EUR

Die kommunalaufsichtliche Genehmigung wurde am \_\_\_\_\_ erteilt<sup>1</sup>.

Ratzeburg,

.....  
Bürgermeister

<sup>1</sup> nur bei Genehmigung

E R F O L G S P L A N  
für das Wirtschaftsjahr 2 0 1 3

	2013 Plan		2012 Plan		2011 vorläufiges Ergebnis	
	in EUR	in EUR	in EUR	in EUR	in EUR	in EUR
1. Umsatzerlöse		4.870.915		4.642.053		4.889.532
2. Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen						150
3. andere aktivierte Eigenleistungen						493.776
4. Sonstige betriebliche Erträge - davon Auflösungen von Sonderposten mit Rücklageanteil € 0		543.580		725.863		
		5.414.495		5.367.916		5.383.458
5. Materialaufwand						
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	487.650		461.400		474.053	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	577.542	1.065.192	524.950	986.350	776.368	1.250.421
6. Personalaufwand						
a) Löhne und Gehälter	1.340.064		1.275.262		1.240.887	
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützungen - davon für Altersversorgung € 118.952	396.353		392.128		388.987	
		1.736.417		1.667.390		1.629.875
7. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		1.449.764		1.421.206		1.343.182
8. Sonstige betriebliche Aufwendungen - davon Zuführung zu Sonderposten mit Rücklageanteil € 0		879.950		939.491		859.188
9. Erträge aus Beteiligungen						
10. Erträge aus anderen Wertpapieren und Ausleihungen des Finanzanlagevermögens					16.542	
11. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	10.000		7.200			
12. Abschreibungen auf Finanzanlagen und auf Wertpapiere des Umlaufvermögens						
13. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	284.777	274.777	338.561	331.361	339.073	322.531
14. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		8.396		22.118		-21.740
15. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- und Teilgewinnabführungsverträgen						
16. Aufwendungen aus Verlustübernahme						
17. außerordentliche Erträge						
18. außerordentliche Aufwendungen						
19. außerordentliches Ergebnis						
20. Steuern vom Einkommen und Ertrag						
21. Sonstige Steuern		667		567		526
22. Jahresgewinn/Jahresverlust		7.729		21.551		-22.266

Deckungsfähigkeit: Mehrausgaben dürfen in Höhe der Mehreinnahmen geleistet werden.

**ERFOLGSÜBERSICHT**  
für das Wirtschaftsjahr 2013

Aufwendungen  nach Aufwandsarten ↓	nach Bereichen →	Betrag insgesamt  EUR	Allgemeine und gemeinsame Betriebsabteilung		Abwasser- beseitigung	Bauhof	Straßen- reinigung	Wirtschaftliche Stadt- entwicklung (Gliederung lt. Anlage)	Aktivierte Eigenleistungen
			Verwaltung, Vertrieb	Sonstiges					
			EUR	EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1. Materialaufwand	a) Bezug von Fremden	1.065.192			680.100	168.242	98.500	118.350	
	b) Bezug von Betriebszweigen	109.060			19.000			90.060	
2. Entgelte		1.340.064			424.956	687.620	113.764	113.725	
3. Soziale Abgaben und Abgaben für Unterstützung		277.401			84.481	136.535	22.322	34.063	
4. Aufwendungen für Altersversorgung		118.952			35.848	59.144	9.763	14.197	
5. Abschreibungen		1.449.764			1.242.705	106.909	41.471	58.679	
6. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		284.777			225.902	19.668		39.207	
7. Steuern (soweit nicht in Zeile 19 auszuweisen)		667			100		67	500	
8. Konzessions- und Wegeentgelte		0							
9. Andere betriebliche Aufwendungen		879.950			360.588	135.201	108.279	275.882	
10. Summe 1 - 9		5.525.826	-----	-----	3.073.680	1.313.319	394.166	744.662	-----
11. Umlage der	Zurechnung (+)	0							
Spalte 3 u. 4	Abgabe (-)	0							
12. Leistungsausgleich	Zurechnung (+)	0							
der Aufwandsbereiche	Abgabe (-)	0							
13. Aufwendungen 1 - 12		5.525.826	-----	-----	3.073.680	1.313.319	394.166	744.662	-----
14. Betriebserträge	a) nach der GuV-Rechnung	4.206.060			2.593.286	1.199.900	314.374	98.500	
	1) Umsatzerlöse	250.000						250.000	
	2) Zahlungen Stadt Fremdenverkehrsförderung	45.600						45.600	
	3) Leistungsentgelt Toiletten	335.063			335.063				
	4) Oberflächenentwässerung Straßen	79.792					79.792		
	5) Öffentlichkeitsanteil Straßenreinigung	497.980			135.330	41.900		320.750	
	6) Sonstige betriebliche Erträge	109.060				109.060			
	b) Lieferung an andere Betriebszweige								
15. Betriebserträge insgesamt		5.523.555	-----	-----	3.063.679	1.350.860	394.166	714.850	-----
16. Betriebsergebnis		-2.271			-10.000	37.541	0	-29.812	
17. Finanzerträge		10.000			10.000				
18. Außerordentliches Ergebnis		0							-----
19. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		0							
20. Auflösung zweckgebundene Rücklagen		0							
21. Unternehmensergebnis		7.729	-----	-----	0	37.541	0	-29.812	-----

**ERFOLGSÜBERSICHT**  
für das Wirtschaftsjahr 2013

Aufwendungen  nach Aufwandsarten ↓	nach Bereichen →	Betrag insgesamt	Wirtschaftliche Stadtentwicklung				
			Tourismus	Wirtschafts- förderung Stadtmarketing Kultur/ Veranstaltungen	Bedürfnis- anstalten	Allgemeine wirtschaftlich Betätigung	Aktivierte Eigenleistungen
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1		2	3	4	5	6	7
1. Materialaufwand	a) Bezug von Fremden	118.350	46.300	3.150	61.200	7.700	
	b) Bezug von Betriebszweigen	90.060	48.600	7.900		33.560	
2. Entgelte		113.725	72.269	41.456			
3. Soziale Abgaben und Abgaben für Unterstützung		34.063	25.821	8.241			
4. Aufwendungen für Altersversorgung		14.197	10.682	3.515			
5. Abschreibungen		58.679	7.059	29.128	1.238	21.254	
6. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		39.207	39.207				
7. Steuern (soweit nicht in Zeile 19 auszuweisen)		500	500				
8. Konzessions- und Wegeentgelte							
9. Andere betriebliche Aufwendungen		275.882	143.461	60.107	26.800	45.514	
10. Summe 1 - 9		744.662	393.899	153.498	89.238	108.027	-----
11. Umlage der Spalte 3 u. 4	Zurechnung (+) Abgabe (-)						
12. Leistungsausgleich der Aufwandsbereiche	Zurechnung (+) Abgabe (-)						
13. Aufwendungen 1 - 12		744.662	393.899	153.498	89.238	108.027	-----
14. Betriebserträge	a) nach der GuV-Rechnung						
	1) Umsatzerlöse	98.500	61.500	37.000			
	2) Zahlungen Stadt Fremdenverkehrsförderung	250.000	250.000		45.600		
	3) Leistungsentgelt Toiletten	45.600					
	4) Oberflächenentwässerung Straßen						
	5) Öffentlichkeitsanteil Straßenreinigung						
	6) Sonstige betriebliche Erträge	320.750	32.440	16.100	90	272.120	
	b) Lieferung an andere Betriebszweige						
15. Betriebserträge insgesamt		714.850	343.940	53.100	45.690	272.120	-----
16. Betriebsergebnis		-29.812	-49.959	-100.398	-43.548	164.093	-----
17. Finanzerträge							-----
18. Außerordentliches Ergebnis							-----
19. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag							-----
20. Auflösung zweckgebundener Rücklagen							-----
21. Unternehmensergebnis		-29.812	-49.959	-100.398	-43.548	164.093	-----

V E R M Ö G E N S P L A N  
für das Wirtschaftsjahr 2 0 1 3

	E I N Z A H L U N G E N B E Z E I C H N U N G	P L A N A N S A T Z		Ergebnis der 2011 in TEUR	Erläuterungen
		2013 in EUR	2012 in EUR		
1	2	3	4	5	6
1.	Zuweisungen der Gemeinde				
2.	Zuführung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0			
3.	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil				
4.	Rückflüsse aus Darlehen				
5.	Veräußerung von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen				
6.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter Ertragszuschüsse sonstige Bauzuschüsse				
7.	Abschreibungen	1.449.764	1.421.206	1.343	
8.	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens				
9.	Kredite	1.610.000	2.090.000		
10.	Sonstige Einzahlungen				
	Zuschüsse	736.218	0	0	
	Verminderung des Nettogeldvermögens	54.211	5.436	0	
	Spartengewinne / Verlustausgleich	37.541	60.451	47	
	Liquiditätsverlust / Unterdeckung			711	
	Summen	3.887.733	3.577.093	2.101	

VERMÖGENSPLAN  
für das Wirtschaftsjahr 2013

1	AUSZAHLUNGEN	PLANANSATZ			Ergebnis der Jahres- rechnung  2011 in TEUR	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen		Erläuterungen  9
	BEZEICHNUNG	Aus- zahlungen	Verpflich- tungser- mächtigungen	Aus- zahlungen		Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitetgestellt in EUR	
		2013 in EUR	2013 in EUR	2012 in EUR				
2	3	4	5	6	7	8	9	
1.	Rückzahlung von Eigenkapital				131			
2.	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter							
3.	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil							
4.	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter							
5.	Gewährung von Darlehen							
6.	Investitionsausgaben für Sachanlagen							
	Stadtentwässerung	2.877.000		2.435.000	1.021			
	Straßenreinigung	4.500		52.000	22			
	Bauhof	45.000		72.500	172			
	Wirtschaftliche Stadtentwicklung	143.000		101.250	4			
7.	Tilgung von Krediten							
	langfristiges Darlehen	681.000		802.000	682			
	kurzfristiges Darlehen							
8.	Sonstige Auszahlungen							
	Erhöhung des Nettogeldvermögens	107.421		75.443				
	Gewinnabführung Stadt							
	Jahresverlust (Spartenverluste)	29.812		38.900	69			
	Summen	3.887.733	0	3.577.093	2.101	0	0	0

V E R M Ö G E N S P L A N  
für das Wirtschaftsjahr 2 0 1 3

	Betrag insgesamt in EUR	Allgemeine und gemeinsame Betriebsabteilung		Abwasser- beseitigung in EUR	Straßen- reinigung in EUR	Bauhof in EUR	Wirtschaftliche Stadtentwicklung in EUR	Aktivierte Eigenleistung in EUR
		Verwaltung, Vertrieb in EUR	Sonstiges in EUR					
1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Einzahlungen</b>								
1. Zuweisungen der Gemeinde								
2. Zuführung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter								
3. Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil								
4. Rückflüsse aus gewährten Darlehen								
5. Veräußerung von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen								
6. Zuschüsse Nutzungsberechtigter Ertragszuschüsse sonstige Bauzuschüsse	1.449.764			1.242.705	41.471	106.909	58.679	
7. Abschreibungen								
8. Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	1.610.000			1.500.000			110.000	
9. Kredite								
10. Sonstige Einzahlungen Zuschüsse Jahresspartengewinne/Verlustausgleich Verminderung des Nettogeldvermögens	736.218 37.541 54.211			690.000 47.296		37.541	46.218 6.915	
	3.887.733	0	0	3.480.000	41.471	144.450	221.812	0
<b>Auszahlungen</b>								
1. Rückzahlung von Eigenkapital								
2. Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter								
3. Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil								
4. Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter								
5. Gewährung von Darlehen	3.069.500			2.877.000	4.500	45.000	143.000	
6. Investitionen für Sachanlagen								
7. Tilgung von Krediten langfristiges Darlehen kurzfristiges Darlehen	681.000			603.000		29.000	49.000	
8. Sonstige Auszahlungen Jahresspartenverluste Gewinnabführung Stadt Erhöhung des Nettogeldvermögens	29.812 107.421				36.971	70.450	29.812	
	3.887.733	0	0	3.480.000	41.471	144.450	221.812	0
Über- (+) /Unterdeckung (-)	0	0	0	0	0	0	0	0

Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

VERMÖGENSPLAN  
für das Wirtschaftsjahr 2013

- Kurzfassung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen		Erläuterungen	
B E Z E I C H N U N G	Ausgaben	Verpflich- tungser- mächtigung. 2 0 1 3 in EUR	Ausgaben	2 0 1 1 in EUR		Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitetgestellt in EUR	vor	Über- tragene Mittel
	2 0 1 3 in EUR		2 0 1 2 in EUR		2 0 1 1 in EUR			2 0 1 1 in EUR	2 0 1 1 in EUR
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Stadtentwässerung</b>									
1. Abwassersammlung		2.320.000		1.267.000	53.982	3.640.982	1.320.982		
2. Schmutzwasserbehandlung		48.000		232.000	107.731	387.731	339.731		
3. Niederschlagswasserbehandlung		430.000		518.000		948.000	518.000		
4. Sonstiges		79.000		418.000	859.247	1.356.247	1.277.247		
<b>Stadtentwässerung - Gesamtsumme</b>		<b>2.877.000</b>		<b>2.435.000</b>	<b>1.020.960</b>	<b>6.332.960</b>	<b>3.455.960</b>		
<b>Bauhof</b>									
1. Fuhrpark		18.500		50.000	140.500	209.000	190.500		
2. Werkzeuge und Geräte		16.000		22.500	19.284	57.784	41.784		
3. Betriebs- u. Geschäftsausstattung		4.500				4.500			
4. Sonstiges		6.000			5.609	11.609	5.609		
<b>Bauhof - Gesamtsumme</b>		<b>45.000</b>		<b>72.500</b>	<b>165.393</b>	<b>282.893</b>	<b>237.893</b>		
<b>Straßenreinigung</b>									
1. Fuhrpark					16.005	16.005	16.005		
2. Werkzeuge und Geräte		4.500		52.000	7.308	63.808	59.308		
<b>Straßenreinigung - Gesamtsumme</b>		<b>4.500</b>		<b>52.000</b>	<b>23.313</b>	<b>79.813</b>	<b>75.313</b>		
<b>Wirtschaftliche Stadtentwicklung</b>									
1. Parkplätze		30.000		24.250	5.165	59.415	29.415		
2. Sonstiges		113.000		77.000	4.215	194.215	81.215		
<b>Wirtschaftl. Stadtentwicklung - Gesamtsumme</b>		<b>143.000</b>		<b>101.250</b>	<b>9.380</b>	<b>253.630</b>	<b>110.630</b>		
<b>Summe Gesamtbetrieb</b>		<b>3.069.500</b>		<b>2.660.750</b>	<b>1.219.045</b>	<b>6.949.295</b>	<b>3.879.795</b>		



- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G		Ausgaben  2 0 1 3 in EUR	Verpflich- tungser- mächtigung. 2 0 1 3 in EUR	Ausgaben  2 0 1 2 in EUR		2 0 1 1 in EUR	Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitgestellt in EUR	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Stadtentwässerung</b>									
<u>1. Abwassersammlung</u>									
Pumpwerke									
	ADL Kurpark: Verlegung wg. Aqua-Siwa-Brücke	80.000					80.000		
	SPW 7 (Dreieck) : Ersatz Pumpe 1+2	5.000		5.000			10.000	5.000	
	SPW 3 (Löwenkopfbrunnen): Ersatz Pumpe 1+2	5.000		5.000			10.000	5.000	
	Erschließung Aussenbereich	3.000		3.000			6.000	3.000	
	SPW 10 (Ansverusweg) : Erneuerung Pumpe 2			6.000			6.000	6.000	
	SPW 13 (Weißdornweg) : Erneuerung Pumpe 2			7.000			7.000	7.000	
	SPW 2 (Jägerdenkmal): Schaltanlage			14.000			14.000	14.000	
	SPW 1 (Schlosswiese): Ersatz Pumpen			25.000	20.877		45.877	45.877	
	SPW 2 (Jägerdenkmal): Sanierung Pumpensumpf			12.000			12.000	12.000	
	SPW 3 (Löwenkopfbrunnen): M+E-Technik			10.000			10.000	10.000	
	verbleibende SPW: Störmeldeanlage			8.000			8.000	8.000	
	SPW 3 (Löwenkopfbrunnen): Zaunanlage				3.065		3.065	3.065	
	SPW 9 (Bahnhofsallee): Erneuerung E-Technik				1.949		1.949	1.949	
	SPW 0 Hebezug Notüberlaufbecken				1.809		1.809	1.809	
	SPW 2 (Jägerdenkmal) : Ersatz Pumpe 1				11.651		11.651	11.651	
	Schwanenteichbrücke : Lenzpumpe West				3.927		3.927	3.927	
Hausanschlüsse									
	Hausanschlüsse Erneuerungen allgemein	10.000		10.000			20.000	10.000	
	Erschließung Aussenbereich	6.000		6.000			12.000	6.000	

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G	Ausgaben	Verpflich- tungser- mächtigung.	Ausgaben	2 0 1 1 in EUR		Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitgestellt in EUR	vor 2011 in EUR	
	2 0 1 3 in EUR	2 0 1 3 in EUR	2 0 1 2 in EUR						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Kanalсанierung, -erneuerung und - neubau									
Kanalbau Südliche Sammelstraße	1.700.000					1.700.000			
Kanalсанierung /-erneuerung Palmberg	180.000					180.000			
Kanalсанierung Bäker Weg	50.000					50.000			
Kanäle Erneuerungen allgemein	250.000			500.000		750.000	500.000		
Schächte/Hausanschlüsse Erneuerungen allgemein	25.000			25.000	9.584	59.584	34.584		
Erschließung Aussenbereich	6.000			6.000		12.000	6.000		
Kanalсанierung Ziethener Straße				50.000		50.000	50.000		
Kanalсанierung Bäker Weg				50.000		50.000	50.000		
Kanalсанierung Albsfelder Weg /Bergstraße				400.000		400.000	400.000		
Kanalсанierung/-erneuerung Palmberg				40.000		40.000	40.000		
Kanalerneuerung Am Rensemoor					762	762	762		
Entlastungskanal RVB Alter Postweg E46					357	357	357		
Kanalverlegung									
Kurpark (Aqua-Siwa-Brücke)				55.000		55.000	55.000		
B-Plan Alte Meierei				30.000		30.000	30.000		
<b>Zwischensumme</b>	<b>2.320.000</b>			<b>1.267.000</b>	<b>53.982</b>	<b>3.640.982</b>	<b>1.320.982</b>		
<b>2. Schmutzwasserbehandlung</b>									
Kläranlage									
Gebläsehaus: Dämmung Luftleitungen	5.000					5.000			
RÜ-Pumpwerk: Ersatz RÜ-Pumpe 1 KSB	6.000					6.000			
Ersatz Rohrbelüfter BB	25.000					25.000			
Amax inter 2 (Ersatz für Online- Messgerät am Ablauf KW)	12.000					12.000			
Klärschlammintegrationsanlage				120.000		120.000	120.000		
Klärwerk: UV-Entkeimung-Leuchtmittel ersetzen				7.000		7.000	7.000		
Klärwerk: Sanierung Flockenfilter/Festbettreaktoren				100.000		100.000	100.000		
Verblendung Faulbehältersockel				5.000		5.000	5.000		
Mengenausgleichsbecken 760 m³					68.745	68.745	68.745		
Trübungsmessung Belebungsbecken 2- Solitax					3.439	3.439	3.439		
Zugangstreppen Biologie Westseite					4.119	4.119	4.119		
Klärwerk: Dachsanierung					31.427	31.427	31.427		
<b>Zwischensumme</b>	<b>48.000</b>			<b>232.000</b>	<b>107.731</b>	<b>387.731</b>	<b>339.731</b>		

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G		Ausgaben	Verpflich- tungser- mächtigung.	Ausgaben		Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitgestellt in EUR	vor 2011 in EUR	
1	2	2013 in EUR	2013 in EUR	2012 in EUR	2011 in EUR				7
<b>3. Niederschlagswasserbehandlung</b>									
Regenwasserbehandlungsanlagen									
	RKB Vorstadt (E35)	180.000				180.000			
	RKB Südl. Sammelstraße (E 17+18+20)	250.000		350.000		600.000	350.000		
	RKB Unter den Linden (E 10)			88.000		88.000	88.000		
	RKB Lüneburger Damm (E26)			30.000		30.000	30.000		
	SFL Möllner Straße (E29)			30.000		30.000	30.000		
	Regenklärwerk: Sicherung Betriebsgebäude innen			10.000		10.000	10.000		
	RKB Bahnüberführung B 208			10.000		10.000	10.000		
<b>Zwischensumme</b>		<b>430.000</b>		<b>518.000</b>		<b>948.000</b>	<b>518.000</b>		
<b>4. Sonstiges</b>									
Fuhrpark									
	Transporter	25.000				25.000			
	Kanalspülwagen			360.000		360.000	360.000		
Betriebs- und Geschäftsausstattung									
	Rettungs- u. Sicherheitsausrüstung	4.000		8.000		12.000	8.000		
	GWG Betriebs- u. Geschäftsausstattung 2011				3.274	3.274	3.274		
	PC-Systeme				3.999	3.999	3.999		
Anlagen im Bau									
	Störmeldeanlage Klärwerk-SW-Pumpwerke				12.586	12.586	12.586		
	RKB südl. Sammelstraße				12.912	12.912	12.912		
	Kanalsanierung Möllner Str. / Albsfelder Weg				678.641	678.641	678.641		
	Niederschlagswasserbehandlung E29+E30				137.957	137.957	137.957		
	Regenentwässerung Lüneburger Damm				9.879	9.879	9.879		
Sonstiges									
	Sonstiges	50.000		50.000		100.000	50.000		
<b>Zwischensumme</b>		<b>79.000</b>		<b>418.000</b>	<b>859.247</b>	<b>1.356.247</b>	<b>1.277.247</b>		
<b>Stadtentwässerung Gesamtsumme</b>		<b>2.877.000</b>		<b>2.435.000</b>	<b>1.020.960</b>	<b>6.332.960</b>	<b>3.455.960</b>		

## Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

## V E R M Ö G E N S P L A N

für das Wirtschaftsjahr 2013

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G	Ausgaben	Verpflich- tungser- mächtigung.	Ausgaben	Gesamtaus- gabebedarf in EUR		bisher be- reitgestellt in EUR	vor 2011 in EUR		
	2013 in EUR	2013 in EUR	2012 in EUR						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Bauhof</b>									
<u>1. Fuhrpark</u>									
	Ersatzbeschaffung (RZ-MC 28)					18.500			
	Ersatzbeschaffung Straßenkontrolle	18.500							
	Neubeschaffung für Multicar (RZ-MC 17)			42.000		42.000	42.000		
	Restzahlung Fiat Doblo (RZ-F 800)			8.000		8.000	8.000		
	Abluftsteuerung: Automatengehäuse				399	399	399		
	John Deere Traktor / Mähwerk / Laubsammler				33.963	33.963	33.963		
	Dücker UNA-ARM für Frontanbau Multicar				25.401	25.401	25.401		
	Fiat Fiorino Cargo				18.445	18.445	18.445		
	Multicar Fumo Tipper				62.293	62.293	62.293		
<b>Zwischensumme</b>		<b>18.500</b>		<b>50.000</b>	<b>140.500</b>	<b>209.000</b>	<b>190.500</b>		
<u>2. Werkzeuge und Geräte</u>									
	Ersatzbeschaffung Grünpflege Kleinmaschinen	6.500				6.500			
	Ersatzbeschaffung Straßenbau Kleinmaschinen	9.500		8.500		18.000	8.500		
	Ersatzbeschaffung Kleinmaschinen			7.500		7.500	7.500		
	GwG 2012 Werkzeug und Geräte			6.500		6.500	6.500		
	Sammelposten GWG bis 410 Euro				2.194	2.194	2.194		
	Schwerlastregal				1.329	1.329	1.329		
	Weiro-Baustellenwagen SINUS 350				4.299	4.299	4.299		
	Schwerlastregal				654	654	654		
	ALU Gerätebox				700	700	700		
	Stihl Freischneider				900	900	900		
	Stihl Freischneider				645	645	645		
	Stihl Freischneider				809	809	809		
	Stihl Heckenschere				478	478	478		
	AS-Mäher				1.399	1.399	1.399		
	Fiedler Heckenschere				2.682	2.682	2.682		
	Hochdruckreiniger				1.328	1.328	1.328		
	Stihl Akku Motorsäge				524	524	524		
	Stihl Blasgerät				626	626	626		

Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe

VERMÖGENSPLAN  
für das Wirtschaftsjahr 2013

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G		Ausgaben 2013 in EUR	Verpflich- tungser- mächtigung. 2013 in EUR	Ausgaben 2012 in EUR		Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitgestellt in EUR	vor 2011 in EUR	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	John Deere XTRA Mulchmähwerk				714	714	714		
<b>Zwischensumme</b>		<b>16.000</b>		<b>22.500</b>	<b>19.284</b>	<b>57.784</b>	<b>41.784</b>		
<b>3. Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>									
	Ersatzbeschaffung GWG bis 1.000 €	4.500				4.500			
<b>Zwischensumme</b>		<b>4.500</b>				<b>4.500</b>			
<b>4. Sonstiges</b>									
	Carportanlage	6.000				6.000			
	Tieföffel				333	333	333		
	Benzin-Vertikutierer				665	665	665		
	Schrankenzaun				922	922	922		
	Hydraulikhammer				3.689	3.689	3.689		
<b>Zwischensumme</b>		<b>6.000</b>			<b>5.609</b>	<b>11.609</b>	<b>5.609</b>		
<b>Bauhof Gesamtsumme</b>		<b>45.000</b>		<b>72.500</b>	<b>165.393</b>	<b>282.893</b>	<b>237.893</b>		

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G		Ausgaben 2013 in EUR	Verpflich- tungser- mächtigung. 2013 in EUR	Ausgaben 2012 in EUR		2011 in EUR	Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitetgestellt in EUR	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Straßenreinigung</b>									
<u>1. Fuhrpark</u>									
	2 Amazone Strassenstreuer				7.237	7.237	7.237		
	2 Matev Schneeräumschilder				8.767	8.767	8.767		
<b>Zwischensumme</b>					<b>16.005</b>	<b>16.005</b>	<b>16.005</b>		
<u>2. Werkzeuge und Geräte</u>									
	Ersatzbeschaffung Straßenreinigung	4.500				4.500			
	Salzladegerät			52.000		52.000	52.000		
	Automatik Schlauchaufröller				742	742	742		
	Schneeräumschild				1.666	1.666	1.666		
	Tuchel Schneeschild				4.900	4.900	4.900		
<b>Zwischensumme</b>		<b>4.500</b>		<b>52.000</b>	<b>7.308</b>	<b>63.808</b>	<b>59.308</b>		
<b>Straßenreinigung Gesamtsumme</b>		<b>4.500</b>		<b>52.000</b>	<b>23.313</b>	<b>79.813</b>	<b>75.313</b>		

- Einzelaufstellung -

A U S Z A H L U N G E N		P L A N A N S A T Z			Ergebnis der Jahres- rechnung	Investitionen und In- vestitionsförderungs- maßnahmen			Über- tragene Mittel 2011 in EUR
B E Z E I C H N U N G		Ausgaben 2013 in EUR	Verpflich- tungser- mächtigung. 2013 in EUR	Ausgaben 2012 in EUR		2011 in EUR	Gesamtaus- gabebedarf in EUR	bisher be- reitetgestellt in EUR	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Wirtschaftliche Stadtentwicklung</b>									
<u>1. Parkplätze</u>									
	Ersatz 6 Parkscheinautomaten (mit Sonnenenergie)	30.000		24.250			54.250	24.250	
	Parkscheinautomat Schlosswiese				5.165	5.165	5.165		
<b>Zwischensumme</b>		<b>30.000</b>		<b>24.250</b>	<b>5.165</b>	<b>59.415</b>	<b>29.415</b>		
<u>2. Sonstiges</u>									
	PC-Ersatzmaßnahmen	2.000				2.000			
	Neubau öffentliche Toilette Marktplatz	100.000				100.000			
	Erneuerung öffentliche Toiletten Türen Dom (Sperrvermerk)	11.000				11.000			
	Ver-/Entsorgungsstation Bahnhofsvorplatz			10.000		10.000	10.000		
	Neubau/Umbau öffentliche Toiletten			55.000		55.000	55.000		
	Wasserfontäne Schwanenteich			10.000		10.000	10.000		
	PC-Ersatzmaßnahmen			2.000		2.000	2.000		
	Internetpräsenz Tourismus-Info				3.000	3.000	3.000		
	Rettungsgerät Spineboard				507	507	507		
	GWG bis 400 Euro				708	708	708		
<b>Zwischensumme</b>		<b>113.000</b>		<b>77.000</b>	<b>4.215</b>	<b>194.215</b>	<b>81.215</b>		
<b>Wirtschaftliche Stadtentwicklung Gesamtsumme</b>		<b>143.000</b>		<b>101.250</b>	<b>9.380</b>	<b>253.630</b>	<b>110.630</b>		

**F I N A N Z P L A N**  
für die Wirtschaftsjahre 2012 - 2016

A Einzahlungen und Auszahlungen (§ 16 Nr. 1 EigVO)						
Nr.	Bezeichnungen	2012	2013	2014	2015	2016
		in EUR	in EUR	in EUR	in EUR	in EUR
1	2	3	4	5	6	7
<b>Einzahlungen</b>						
1.	Zuweisungen der Gemeinde					
2.	Zuführung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter					
3.	Zuführung zu Sonderposten mit Rücklagenanteil					
4.	Rückflüsse aus gewährten Darlehen					
5.	Veräußerung von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen					
6.	Zuschüsse Nutzungsberechtigter, Ertragszuschüsse sonstige Bauzuschüsse					
7.	Abschreibungen	1.421.206	1.449.764	1.468.923	1.460.738	1.449.492
8.	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens					
9.	Kredite	2.090.000	1.610.000		170.000	
10.	Sonstige Einzahlungen					
	Zuschüsse	0	736.218			
	Verminderung des Nettogeldvermögens	5.436	54.211		4.762	
	Spartengewinne / Verlustausgleiche	60.451	37.541			
		<b>3.577.093</b>	<b>3.887.733</b>	<b>1.468.923</b>	<b>1.635.500</b>	<b>1.449.492</b>
<b>Auszahlungen</b>						
1.	Rückzahlung von Eigenkapital					
2.	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter					
3.	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil					
4.	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter					
5.	Gewährung von Darlehen					
6.	Investitionsausgaben für Sachanlagen	2.660.750	3.069.500	757.000	954.500	733.000
7.	Tilgung von Krediten					
	langfristiges Darlehen	802.000	681.000	681.000	681.000	665.000
	sonstigen langfristigen Darlehen					
	kurzfristiges Darlehen					
8.	Sonstige Auszahlungen					
	Erhöhung des Nettogeldvermögens	75.443	107.421	30.923		51.492
	Gewinnabführung Stadt					
	Jahresverlust (Spartenverluste)	38.900	29.812			
		<b>3.577.093</b>	<b>3.887.733</b>	<b>1.468.923</b>	<b>1.635.500</b>	<b>1.449.492</b>



A U S W I R K U N G E N S T A D T  
für den Wirtschaftsplan 2013

B Übersicht über die Einzahlungen und Auszahlungen, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Stadt Ratzeburg auswirken (§16 Abs. 2 EigVO)						
Nr.	Bezeichnungen	2012	2013	2014	2015	2016
		€	€	€	€	€
	1	2	3	4	5	6
	<b>Einzahlungen</b>					
1.	Zuweisungen der Stadt zur Eigenkapitalaufstockung zum Verlustausgleich					
	Leistungen der Stadt					
	Fremdenverkehrsförderung	250.000	250.000	250.000	250.000	250.000
	Betriebskostenzuschuss Öffentliche Bedürfnisanstalten	45.600	45.600	45.600	45.600	45.600
	Regenwassersammlung öffentliche Flächen	321.300	335.100	335.100	335.100	335.100
	Öffentlichkeitsanteil Straßenreinigung	87.000	79.800	79.800	79.800	79.800
	Zuschuss zu Investitionen Abwasserbereich		690.000			
2.	Darlehen der Stadt					
		703.900	1.400.500	710.500	710.500	710.500
	<b>Auszahlungen</b>					
1.	Ablieferungen an die Stadt					
	Verwaltungskostenpauschalen an andere Bereiche	396.000	359.000	364.000	369.000	374.000
	Gewinne					
2.	Tilgung von Darlehen der Stadt					
		396.000	359.000	364.000	369.000	374.000
		-307.900	-1.041.500	-346.500	-341.500	-336.500

## Stellenübersicht der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2013

		2012		30. Juni 2012		2013		
Bezeichnung	Entgelt-Gruppe	Beamte Anzahl	Beschäftigte Anzahl	tatsächlich besetzt	Entg.- Gruppe	Beamte Anzahl	Beschäftigte Anzahl	Bemerkungen
<b>Stadtentwässerung</b>								
Klärmeister	9		1	1	9		1	
Ver-und Entsorger	5		1	1	5		1	
Elektriker	5		1	1	5		1	
Elektriker	5		1	1	5		1	
Maschinenschlosser	5		1	1	5		1	ATZ ab 01/2014 Ruhephase
Kfz.-Schlosser	5		1	1	5		1	
Ver-und Entsorger	5		1	1	5		1	
<i>Summe Klärwerk</i>		0	7	7		0	7	
<b>Bauhof</b>								
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	KW
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter/Stel.Leit.	8		1	1	8		1	
Bürokräft	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Leiter	9		1	1	9		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter/in	3		1	1	5		1	
Tischler	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1	Ku EG 5
Stadtarbeiter	4		1	1	4		1	31,5 Wochenstd.
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	
Stadtarbeiter	5		1	1	6		1	
Platzwart	3		1	1	3		1	19,25 Wochenstd.
Arbeiter	3		1	1	3		1	
Stadtarbeiter	3		1	1	5		1	
<i>Summe Bauhof</i>		0	20	20		0	20	
<b>Verwaltung</b>								
Bauingenieur	11		1	1	11		1	
Bautechnikerin	8		1	1	8		1	
Verw. Angestellte	6		1	1	6		1	
<i>Summe Verwaltung</i>		0	3	3		0	3	
<b>Wirtschaftliche Stadtentwicklung</b>								
Verw. Angestellte	9		1	1	9		1	
Verw. Angestellte	6		1	1	6		1	tats.bes.EG 5
Verw. Angestellte	8		1	1	8		1	
Verw. Angestellte	5		1	1	5		1	19,25 Wochenstd.
Verw. Angestellte	3		1	1	3		1	20 Wochenstd.
Verw. Angestellte	3		1	1	3		1	19,25 Wochenstd.
Verw. Angestellte	3		Saisonkraft	Saisonkraft	3		Saisonkraft	15 Monatsstd.
<i>Summe Wirt.St.Ent.</i>		0	6	6		0	6	
<b>Gesamt:</b>								
		0	36	36		0	36	
<b>Nachrichtlich:</b>								
4 Saisonkräfte für den Bauhof (1 Sportplatz, 1 Str.Unterh., 2 Grünpflege)								
1 Azubi (Straßenwärter)								
1 Azubi (Ver- und Entsorger)								
<b>Hinweis:</b> Da der Eigenbetrieb keine Dienstherrnenfähigkeit besitzt wird 1 Beamter im Stellenplan der Stadt Ratzeburg 2012 Nr. 82 geführt.								

Veränderungsliste

Lfd. Nr.	Fachbereich	Bezeichnung	Zahl d. Stellen	Höherstufungen Umwandlungen	Herabstufungen	Zugänge Ent.Gr.	Abgänge Ent.Gr.
1	Bauhof	Stadtarbeiter/in	1	Von EG 3 nach EG 5			
2	Bauhof	ABM-Arbeiter	1				1

**Begründung:**

Zu 1:

Nachbesetzung einer bisher ungelernten Arbeitskraft durch einen qualifizierten Gärtner und Berücksichtigung der entsprechenden tariflichen Eingruppierung.

Zu 2:

Ausscheiden eines schwerbehinderten ABM-Mitarbeiters.